



（文章于二零二三年十月二十四日刊登于成报）

中西医协作扩至癌症治疗 针灸治疗纾缓化疗电疗副作用

撰文：医院管理局

癌症病人在接受化疗或放射治疗期间，往往承受不少生理和心理压力，包括出现周围神经麻痹、口腔干燥症、肠胃不适、疲倦等常见治疗副作用。医院管理局已分别在今年 9 月及 10 月于玛嘉烈医院和屯门医院推出「中西医协作——癌症治疗先导项目」，为化疗及/或放射治疗的病人提供针灸服务，帮助他们纾缓及预防这些副作用，改善生活质素。

玛嘉烈医院肿瘤科顾问医生林美莹表示，先导项目是透过与中医协作，在癌症治疗期早阶段介入治疗，为接受癌症治疗的病人提供针灸服务，以纾缓及预防因癌症治疗所引起的常见副作用，从而提升病人的生活质素，好让整个抗癌历程更加顺畅。针灸服务于指定的日间治疗中心及中医诊所提供，并且获得政府资助，合资格市民每次收费 120 元，综援户可获豁免收费。

中医望闻问切 辨证论治

中西医团队会共同评估病人情况，包括分析病人是否有较高机会在化疗或放射治疗后出现副作用、病人临床情况，然后邀请合适接受中医治疗的病人参与计划。病人可自愿参与，而计划不会影响病人在院内原本的治疗方案。

参与先导计划的仁济医院—香港浸会大学中医诊所暨教研中心（葵青区）中医服务主任陈启贤博士指出，常见的化疗药含有铂类及紫杉醇成份，副作用包括周围神经麻痹，亦会影响手指灵活程度，「临床上有病人或难以拿起微细的东西及扣钮有困难，即使病人康复后，亦可能持续受副作用影响。」陈博士续说，中医师透过望闻问切为病人进行临床诊断，然后辨证论治，采用适合的临床方案为病人进行针灸治疗。

「因应癌症病人出现的不同的症状，中医会采用适合的临床方案，包括针灸手法、选定穴位等，为病人进行针灸治疗。」他举例，中医针灸手法可包括补、泻、提、插、捻、转的手法，亦会采用现代方法如电针，即针灸加上电流帮助患者改善症状。为方便病人接受中西医协作服务，以化疗病人为例，首次针灸治疗会在日间治疗中心进行。中医师会在病人接受化疗前，先进行针灸治疗，完成针灸后会接受化疗前评估，确定没有异常反应才会继续进行化疗。病人完成该次化疗后的休息期间，亦可在到指定中医诊所接受针灸治疗。

先针灸 再观察 后化疗

其实，过往的中医临床实证已显示，针灸治疗能有效纾缓化疗或放射治疗引致的副作用。陈博士举例说，葵青区中医诊所暨教研中心于2017年展开针灸对大肠癌化疗副作用的临床研究，发现针灸可减轻患者急性周围神经病变症状、减少痹痛等。「而是次先导计划，已参与病人的针灸情况亦相当理想，例如可实时缓解由药物引起的呕吐等副作用。」

医管局总行政经理（中医）黄巧云女士指，希望透过这次先导项目以中西医协作，安排中医师提早介入，帮助癌症病人在治疗期间减轻及预防常见的副作用。同时，医管局会同步展开临床研究，冀计划推行一、两年后获取更多临床实证，以继续扩展计划，惠及更多癌症病人。

（承蒙成报准予转载，谨此鸣谢）

中西醫協作擴至癌症治療

針灸治療紓緩化療電療副作用

請醫家留意 癌症病人在接受化療或放射治療期間，往往承受不少生理和心理壓力，包括出現周圍神經麻痺、口腔乾燥症、腸胃不適、疲倦等常見治療副作用。醫院管理局已分別在今年9月及10月於瑪嘉烈醫院和屯門醫院推出「中西醫協作——癌症治療先導項目」，為化療及/或放射治療的病人提供針灸服務，幫助他們紓緩及預防這些副作用，改善生活質素。撰文：醫院管理局

瑪嘉烈醫院腫瘤科顧問醫生林美瑩表示，先導項目是透過與中醫協作，在癌症治療期早期階段介入治療，為接受癌症治療的病人提供針灸服務，以紓緩及預防因癌症治療所引起的常見副作用，從而提升病人的生活質素，好讓整個抗癌歷程更加順暢。針灸服務於指定的日間治療中心及中醫診所提供，並且獲得政府資助，合資格市民每次收費120元，綜援戶可獲豁免收費。

中醫望聞問切 辨證論治

中西醫團隊會共同評估病人情況，包括分析病人是否有較高機會在化療或放射治療後出現副作用、病人臨床情況，然後邀請合適接受中醫治療的病人參與計劃。病人可自願參與，而計劃不會影響病人在院內原本的治療方案。

參與先導計劃的仁濟醫院—香港浸會大學中醫診所暨教研中心（葵青區）中醫服務主任陳啟賢博士指出，常見的化療藥含有鉑類及紫杉醇成份，副作用包括周圍神經麻痺，亦會影響手指靈活程度，「臨床上有病人或難以拿起微細的東西及扣鈕有困難，即使病人康復後，亦可能持續受副作用影響。」陳博士續說，中醫師透過望聞問切為病人進行臨床診斷，然後辨證論治，採用適合的臨床方案為病人進行針灸治療。

「因應癌症病人出現的不同的症狀，中醫會採用適合的臨床方案，包括針灸手法、選定穴位等，為病人進行針灸治療。」他舉例，中醫針灸手法可包括補、瀉、提、插、捻、轉的手法，亦會採用現代方法如電針，即針灸加上電流幫助患者改善症狀。為方便病人接受中西醫

協作服務，以化療病人為例，首次針灸治療會在日間治療中心進行。中醫師會在病人接受化療前，先進行針灸治療，完成針灸後會接受化療前評估，確定沒有異常反應才會繼續進行化療。病人完成該次化療後的休息期間，亦可在到指定中醫診所接受針灸治療。

先針灸 再觀察 後化療

其實，過往的中醫臨床實證已顯示，針灸治療能有效紓緩化療或放射治療引致的副作用。陳博士舉例說，葵青區中醫診所暨教研中心於

2017年展開針灸對大腸癌化療副作用的臨床研究，發現針灸可減輕患者急性周圍神經病變症狀、減少痺痛等。「而是次先導計劃，已參與病人的針灸情況亦相當理想，例如可即時緩解由藥物引起的嘔吐等副作用。」

醫管局總行政經理（中醫）黃巧雲女士指，希望透過這次先導項目以中西醫協作，安排中醫師提早介入，幫助癌症病人在治療期間減輕及預防常見的副作用。同時，醫管局會同步展開臨床研究，冀計劃推行一、兩年後獲取更多臨床實證，以繼續擴展計劃，惠及更多癌症病人。

中人醫協情況針灸治療的由中西醫共同評估接估受病（醫管局圖片）

針灸服務可幫助化療或放射治療的病人紓緩及預防常見副作用。（醫管局圖片）

